

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 januari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 27 januari 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat :

— het besluit deel uitmaakt van de besparingmaatregelen die door de regering zijn getroffen bij de vaststelling van de begrotingsdoelstelling voor het jaar 2004;

— om de vooropgestelde besparing in het jaar 2004 volledig te verwezenlijken, moet het van kracht zijn op 1 maart 2004 ten laatste;

— de economische actoren ten spoedigste dienen verwittigd te worden van deze maatregel, meer bepaald om hen toe te laten de noodzakelijke wijzigingen aan te brengen op de betrokken verpakkingen;

Gelet op het advies nr. 36474/1 van de Raad van State, gegeven op 29 januari 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 21 februari 2000 tot verlaging van de prijzen van sommige terugbetaalbare geneesmiddelen, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. § 1. Per 1 maart 2004 worden de prijzen van de geneesmiddelen bedoeld in artikel 56, eerste en tweede lid van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van de farmaceutische specialiteiten, onderscheidenlijk met 2,3 en 4,5 % verlaagd.

§ 2. De prijzen van de geneesmiddelen bedoeld in artikel 56, derde en vierde lid van het voormelde koninklijk besluit, worden verlaagd onderscheidenlijk met 14 en 2,3 %. Die verminderingen zijn effectief op 1 juli of 1 januari die volgt op het semester waarin de geneesmiddelen beantwoorden aan de criteria gesteld in deze leden.

§ 3. De prijsverlagingen die worden bedoeld in de vorige paragrafen, moeten worden berekend op de werkelijk toegepaste verkoopprijzen af-fabriek, BTW niet inbegrepen. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2004.

Brussel, 29 januari 2004.

De Minister van Economie,
Mevr. F. MOERMAN

De Minister van Sociale Zaken en van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 janvier 2004;

Vu l'urgence, motivée par le fait que :

— l'arrêté s'inscrit dans le cadre des mesures d'économie qui ont été décidées par le gouvernement lors de la fixation des objectifs budgétaires pour l'année 2004;

— afin de réaliser complètement l'économie présumée dans l'année 2004, il doit entrer en vigueur le 1^{er} mars 2004 au plus tard;

— il faut avertir au plus tôt les opérateurs économiques de cette mesure, notamment pour leur permettre d'apporter les modifications qui s'imposent sur les conditionnements concernés;

Vu l'avis n° 36474/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 janvier 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 21 février 2000 diminuant les prix de certains médicaments remboursables, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. § 1^{er}. Au 1^{er} mars 2004, les prix des médicaments visés par l'article 56, alinéa 1^{er} et alinéa 2 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, sont respectivement diminués de 2,3 et de 4,5 %.

§ 2. Les prix des médicaments visés par l'article 56, alinéa 3 et alinéa 4 de l'arrêté royal précité sont respectivement diminués de 14 et de 2,3 %. Ces diminutions sont effectives le 1^{er} juillet ou le 1^{er} janvier suivant le semestre au cours duquel ces médicaments répondent aux critères fixés dans ces alinéas.

§ 3. Les baisses de prix visées aux paragraphes précédents, doivent être calculées sur les prix de vente ex-usine réellement appliqués, T.V.A. non comprise. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 2004.

Bruxelles, le 29 janvier 2004.

La Ministre de l'Economie,
Mme F. MOERMAN

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 328

[C — 2004/14010]

23 JANUARI 2004. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het bedrag van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, gewijzigd inzonderheid op de bijlage, laatst vervangen bij het koninklijk besluit van 7 januari 2003;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 328

[C — 2004/14010]

23 JANVIER 2004. — Arrêté royal portant fixation du montant de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant et les modalités de paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'annexe remplacée la dernière fois par l'arrêté royal du 7 janvier 2003;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Overwegende dat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen de prijzen voor het vervoer van personen op haar net met ingang op 1 februari 2004 verhoogt;

Overwegende dat een aanpassing van het bedrag van de werkgeversbijdrage in de prijs van het abonnement gepaard moet gaan met de tariefverhoging die op 1 februari 2004 van kracht wordt;

Overwegende dat de niet-aanpassing van de werkgeversbijdrage een gevoelige onevenwichtige stijging zou teweegbrengen van het deel gedragen door de sociale categorieën met de laagste inkomens;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

Besluit :

Artikel 1. De tabellen met het bedrag van de bijdrage in de prijs van het sociaal abonnement voor werklieden en bedienden, gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 juli 1962, worden vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2004.

Art. 3. Onze Minister van Begroting en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

J. VANDE LANOTTE

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie;

Considérant que la Société nationale des Chemins de fer belges augmente les prix pour le transport des voyageurs sur son réseau à partir du 1^{er} février 2004;

Considérant qu'une adaptation du montant de l'intervention de l'employeur dans le prix de l'abonnement doit accompagner l'augmentation tarifaire entrant en application le 1^{er} février 2004;

Considérant que la non-adaptation de l'intervention des employeurs entraînerait une augmentation sensible et inéquitable de la part supportée par des catégories sociales dont les revenus sont les moins élevés;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et des Entreprises publiques,

Arrête :

Article 1^{er}. Les tableaux fixant le montant de l'intervention des employeurs dans le prix de l'abonnement social pour ouvriers et employés annexés à l'arrêté royal du 28 juillet 1962 sont remplacés par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2004.

Art. 3. Notre Ministre du Budget et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,

J. VANDE LANOTTE

Bijdrage van de werkgevers in de prijs van de treinkaarten 1e of 2e klas voor werklieden en bedienden
(01.02.2004)

Intervention des employeurs dans le prix des cartes train en 1e et 2e classe pour ouvriers et employés
(01.02.2004)

Km	(Euro)	(Euro)	(Euro)	(Euro)	(Euro)		
Afstand	Weektreinkaart (2)	Maandtreinkaart (2)	Treinkaart geldig voor 3 maanden (2)	Treinkaart geldig voor een jaar (2)	Treinkaart voor deeltijds werkenden		
—	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijkse bijdrage van de werkgever	Driemaandelijkse bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever	Bijdrage van de werkgever		
Distance	—	—	—	—	—		
	Carte train semaine (1)	Carte train mensuelle (1)	Carte train 3 mois (1)	Carte train annuelle (1)	Carte train temps partiel		
	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur	Intervention de l'employeur		
0	-	3	4,30	14,30	40,00	128,00	4,80
4	4,60	15,40	43,00	139,00	5,50		
5	5,00	16,80	46,50	150,00	6,10		
6	5,30	17,60	50,00	160,00	6,60		
7	5,70	18,80	53,00	170,00	7,10		
8	6,00	19,90	55,00	179,00	7,40		
9	6,30	21,00	59,00	189,00	7,70		
10	6,60	22,10	62,00	198,00	8,10		
11	7,00	23,10	65,00	209,00	8,50		
12	7,30	24,30	68,00	219,00	8,70		
13	7,70	25,50	72,00	230,00	9,10		
14	8,00	26,50	74,00	240,00	9,40		
15	8,30	28,00	78,00	250,00	9,70		
16	8,70	29,00	81,00	260,00	10,00		
17	9,00	30,00	84,00	270,00	10,30		
18	9,30	31,50	87,00	280,00	10,50		
19	9,70	32,00	90,00	291,00	10,90		
20	10,00	33,00	94,00	301,00	11,20		

Km	(Euro)	(Euro)	(Euro)	(Euro)	(Euro)
Afstand	Weektreinkaart (2)	Maandtreinkaart (2)	Treinkaart geldig voor 3 maanden (2)	Treinkaart geldig voor een jaar (2)	Treinkaart voor deeltijds werkenden
—	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijkse bijdrage van de werkgever	Driemaandelijkse bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever	Bijdrage van de werkgever
Distance	—	—	—	—	—
	Carte train semaine (1)	Carte train mensuelle (1)	Carte train 3 mois (1)	Carte train annuelle (1)	Carte train temps partiel
	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur	Intervention de l'employeur
21	10,40	34,50	97,00	311,00	11,40
22	10,70	35,50	100,00	321,00	11,70
23	11,10	37,00	104,00	332,00	12,00
24	11,40	38,00	107,00	342,00	12,30
25	11,80	39,00	109,00	352,00	12,60
26	12,10	40,50	113,00	363,00	12,90
27	12,40	41,50	116,00	373,00	13,20
28	12,80	43,00	119,00	383,00	13,50
29	13,10	44,00	123,00	393,00	13,80
30	13,40	44,50	125,00	403,00	14,00
31 - 33	14,10	47,00	132,00	422,00	14,60
34 - 36	15,00	50,00	141,00	453,00	15,60
37 - 39	16,10	54,00	150,00	482,00	16,70
40 - 42	17,10	57,00	159,00	511,00	17,40
43 - 45	18,20	60,00	169,00	544,00	18,50
46 - 48	19,00	64,00	178,00	573,00	19,60
49 - 51	20,10	67,00	188,00	603,00	20,40
52 - 54	20,80	69,00	195,00	625,00	21,40
55 - 57	21,40	71,00	200,00	644,00	22,00
58 - 60	22,20	74,00	207,00	666,00	23,10
61 - 65	23,10	77,00	215,00	691,00	24,00
66 - 70	24,10	81,00	226,00	726,00	25,50
71 - 75	25,50	84,00	237,00	760,00	26,50
76 - 80	26,50	88,00	246,00	793,00	28,00
81 - 85	27,50	92,00	258,00	827,00	29,50
86 - 90	28,50	96,00	268,00	860,00	30,50
91 - 95	30,00	99,00	279,00	896,00	32,00
96 - 100	31,00	103,00	289,00	928,00	33,00
101 - 105	32,00	107,00	300,00	963,00	34,00
106 - 110	33,50	111,00	310,00	998,00	35,50
111 - 115	34,50	115,00	321,00	1.032,00	36,50
116 - 120	35,50	119,00	333,00	1.069,00	37,50
121 - 125	37,00	123,00	342,00	1.101,00	38,50
126 - 130	38,00	126,00	353,00	1.135,00	39,50
131 - 135	39,00	130,00	364,00	1.171,00	41,00
136 - 140	40,00	133,00	375,00	1.203,00	41,50
141 - 145	41,50	137,00	384,00	1.236,00	42,00
146 - 150	43,00	143,00	399,00	1.283,00	43,50
151 - 155	43,50	145,00	405,00	1.303,00	-
156 - 160	45,00	149,00	415,00	1.335,00	-
161 - 165	45,50	152,00	425,00	1.367,00	-
166 - 170	46,50	156,00	435,00	1.400,00	-
171 - 175	48,00	159,00	446,00	1.432,00	-
176 - 180	48,50	163,00	456,00	1.465,00	-
181 - 185	50,00	166,00	466,00	1.497,00	-

Km	(Euro)	(Euro)	(Euro)	(Euro)	(Euro)
Afstand	Weektreinkaart (2)	Maandtreinkaart (2)	Treinkaart geldig voor 3 maanden (2)	Treinkaart geldig voor een jaar (2)	Treinkaart voor deeltijds werkenden
—	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijkse bijdrage van de werkgever	Driemaandelijkse bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever	Bijdrage van de werkgever
Distance	—	—	—	—	—
	Carte train semaine (1)	Carte train mensuelle (1)	Carte train 3 mois (1)	Carte train annuelle (1)	Carte train temps partiel
	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur	Intervention de l'employeur
186 - 190	51,00	170,00	476,00	1.530,00	-
191 - 195	52,00	173,00	486,00	1.562,00	-
196 - 200	53,00	177,00	496,00	1.595,00	-

(1) Egalement valable pour le calcul du prix des cartes-trains combinées SNCB/TEC ou DE LIJN

Distances SNCB limitées à 150 Km.

(2) Eveneens geldig voor de berekening van de prijs voor treinkaarten in gemengd verkeer NMBS/TEC of DE LIJN.

Afstanden NMBS beperkt tot 150 km.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 23 januari 2004.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 janvier 2004.

ALBERT

ALBERT

Van Koningswege :

Par le Roi :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2004 — 329

[S - C - 2004/15008]

13 JANUARI 2004. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de verblijfsvergoedingen toegekend aan afgevaardigden en ambtenaren afhankelijk van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die zich in officiële opdracht naar het buitenland begeven of zetelen in internationale commissies

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,

Gelet op het besluit van de Regent van 17 december 1948, waarbij aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken machtiging wordt verleend voor het vaststellen van de verblijfsvergoedingen die mogen toegekend worden aan de afgevaardigden en ambtenaren afhankelijk van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, die zich in officiële opdracht naar het buitenland begeven of zetelen in internationale commissies;

Op voordracht van de Voorzitter van het Directiecomité,

Besluit :

Artikel 1. De verblijfsvergoedingen, toegekend aan de afgevaardigden en ambtenaren afhankelijk van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die zich in officiële opdracht naar het buitenland begeven of zetelen in internationale commissies, bestaan uit dagelijkse forfaitaire verblijfsvergoedingen en vergoedingen voor het dekken van de huisvestingskosten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2004 — 329

[S - C - 2004/15008]

13 JANVIER 2004. — Arrêté ministériel portant l'établissement d'indemnités journalières octroyées aux représentants et aux employés appartenant au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et de la Coopération au Développement qui se rendent à l'étranger ou qui siègent dans des commissions internationales

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,

Vu l'arrêté du Régent du 17 décembre 1948, accordant délégation au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères pour fixer les indemnités de séjour qui peuvent être allouées aux délégués et agents qui relèvent du Service public fédéral Affaires étrangères et Commerce extérieur, lorsqu'ils sont chargés d'une mission officielle à l'étranger ou lorsqu'ils siègent aux commissions internationales;

Sur la proposition du Président du Comité de Direction,

Arrête :

Article 1^{er}. Les indemnités de séjour, allouées aux délégués et agents qui relèvent du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lorsqu'ils sont chargés d'une mission officielle à l'étranger ou lorsqu'ils siègent aux commissions internationales, sont composées d'indemnités forfaitaires, journalières et d'indemnités couvrant les frais de logement.